

# Mediterráneo

CASTELLÓN, JUEVES 13 ABRIL 1978 PRECIO 15 PESETAS



**GRUAS TORRE**  
**Potain Ibérica**  
 ALQUILER Y VENTA  
 DELEGACION:  
**V. ENGUIDANOS GARRIDO**  
 Avda. Capuchinos, 21 Teléf. 225927  
 CASTELLÓN

No hay información del pleno

## PORTAZO DE LOS PERIODISTAS EN EL CONGRESO

En señal de protesta por las dificultades que se presentan a su labor informativa

MADRID, 12. (Pyresa). — Los periodistas acreditados ante el Parlamento han abandonado esta tarde la tribuna de prensa del Congreso de Diputados en solidaridad con sus compañeros gráficos, a quienes no les había sido permitido el acceso al hemicycleo.

En una pequeña asamblea celebrada en uno de los salones del palacio de la Carrera de San Jerónimo, se redactó el siguiente comunicado dirigido a la Mesa del Congreso:

«Los periodistas (gráficos y literarios) acreditados en el Parlamento expresamos nuestra protesta ante la Mesa del Congreso de Diputados por la serie de dificultades a nuestra labor informativa, que entendemos vulnera el libre ejercicio de nuestra actividad profesional.

Por todo ello y en este momento nos comprometemos a no dar información del desarrollo de este pleno en señal de disconformidad con las medidas adoptadas.

El escrito lleva unas setenta firmas de «Pueblos», «Conflicto», «Entrevista», «Posibles», «Logos», «Pyresa», «RNE», «Efe», «Yas», «El Socialista», «Cuadernos para el Diálogo», «Arriba», «El País», «ABC», «Triunfo», «Mundo Diario», «Associated Press», «Multipress», «Radio Popular», «Argumentos», «Diario 16», «El Alcázar», «Egón», «El Imparcial» y los del periodista senador Víctor de la Serna y el del jefe de Prensa del grupo parlamentario de UCD.

COMUNICADO DE LOS INFORMADORES

MADRID, 12. (Pyresa). — Tras la redacción del comunicado hecho público con anterioridad, los profesionales de la información acreditados en Cortes fueron citados por dos de los secretarios de la mesa del Congreso — los señores Ruz Navarro y Castellanos — para tratar de encontrar unos cauces para el diálogo con vistas a la solución del problema planteado.

Una vez que los secretarios abandonaron el local en el que se celebraba la asamblea, los profesionales de la información allí presentes — casi un centenar, en la tribuna solo permanecería un cronista — procedieron a la elección de una comisión negociadora y a la redacción y aprobación del siguiente texto:

«Los periodistas acreditados en las Cortes, reunidos en asamblea, quieren hacer constar públicamente lo siguiente:

1. — Que la decisión conjunta de no informar sobre el pleno celebrado esta tarde por el Congreso de los Diputados ha sido tomada como señal de protesta por la serie de dificultades que se vienen poniendo a nuestra tarea profesional y que han tenido su última expresión esta tarde en la prohibición a los informadores

## Empresarios y trabajadores anuncian medidas de fuerza

Inflexibles los empresarios en relación con el proyecto de ley de acción sindical

LOS TRABAJADORES CONSIDERAN ALGUNOS PUNTOS NEGOCIABLES

MADRID, 12. (Crónica de Pyresa, por M. A. Pérez Marqués, especial para MEDITERRANEO). — Según los empresarios no hay cuartel en la guerra sobre el proyecto de ley de acción sindical en la empresa. Los empresarios piden llana y simplemente que el proyecto se devuelva al Gobierno y que no se legisle sobre el tema, dejando el tema como materia de negociación entre empresarios y trabajadores. Los partidos de la izquierda se muestran dispuestos a ceder en algunos puntos que consideran negociables, pero se muestran inflexibles en relación con las secciones sindicales de empresa.

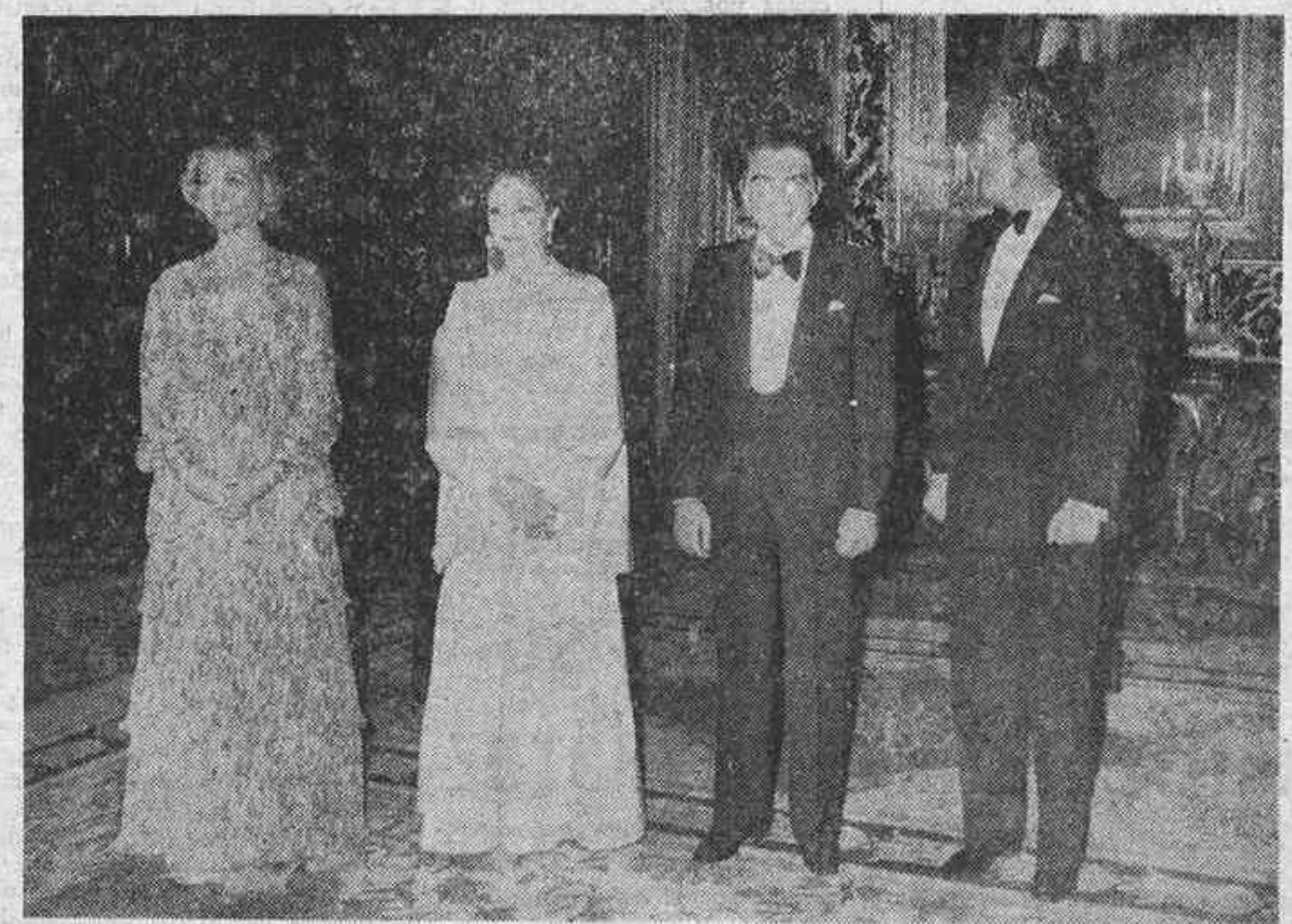
deando a la opinión pública con declaraciones y comunicados, algunos de los cuales rayan con la histeria. Este es el caso de una agrupación de empresarios de Zaragoza que amenaza con suspender pague y cerrar las empresas si se aprueba el proyecto. Por lo visto, a algunos empresarios se les ha indignado la democracia y las decisiones de las Cortes sólo son válidas cuando les favorecen. Amenazas y posturas como las que están adoptando las descalifican totalmente.

PREPARANDO EL PRIMERO DE MAYO

Así las cosas, en un clima de excitación creciente, los empresarios siguen bombar-

deando a la opinión pública con declaraciones y comunicados, algunos de los cuales rayan con la histeria. Hasta ahora, las centrales sindicales mayoritarias — UGT y CC. OO. —, vinculadas a los partidos parlamentarios y, por consiguiente, a los pactos de la Moncloa, han hecho lo posible por controlar la situación y encauzar las protestas de los trabajadores, que son los que más peso están llevando de la crisis económica. Pero esta actitud está siendo fuertemente contestada por las restantes centrales sindicales y partidos extraparlamentarios, que acusan a CC. OO. y UGT de colaboraciónismo con un Gobierno que actúa al dictado de los empresarios. La postura del partido de UCD de rechazar todas las iniciativas legislativas presentadas por el PSOE y el PCE en materia laboral ha desarmado a la UGT y CC. OO. frente a las posturas de las tendencias más extremistas, situando a estas centrales sindicales en un terreno de nadie que empieza a resultar franco-

(Pasa a la siguiente)



DEL 3 AL 6 DE MAYO

## Visita de los Reyes de España a Portugal

Don Juan Carlos ratificará el tratado luso-español

LISBOA. (Del corresponsal de Pyresa, Mario D. Quiroz).

La ciudad de Quimaraes, en el norte del país, ha sido escogida como lugar de ratificación del tratado de amistad y cooperación

luso-español, que firmarán el presidente portugués Antonio Ramalho Eanes y el Soberano español, don Juan Carlos I, que con orme ha sido informado, visitará Portugal del día 3 al día 6 del próximo mes de mayo del año en curso.

El Rey don Juan Carlos, que viaja acompañado por la Reina doña Sofía, cumplirá un nutrido programa que incluye actos en las ciudades de Lisboa y Oporto. En esta capital, el Rey rendirá un homenaje a los navegantes portugueses en la Torre de Belem, pequeña fortaleza embarcadero desde donde hace cinco siglos partían las caravanas portuguesas en busca de nuevas rutas marítimas. Asimismo, don Juan Carlos será recibido oficialmente por la Asamblea de la República en sesión solemne extraordinaria en su honor. En Oporto, los Soberanos españoles visitarán la Casa del Infante y serán recibidos solemnemente en el concejo urbano.

LA VISITA DE LOS REYES

MADRID, 12. (Pyresa). — En el programa de la próxima visita

(Pasa a la siguiente)

## El Rey despachó con Marcelino Oreja

MADRID, 12. (Efe). — En su residencia del palacio de la Zarzuela, S. M. el Rey ha recibido en despacho, al ministro de Asuntos Exteriores, don Marcelino Oreja.

AUDIENCIAS DEL REY

MADRID, 12. (Efe). — Su Majestad el Rey ha recibido esta mañana en el palacio real, las siguientes audiencias: — Vicealmirante, don Faustino

(Pasa a la siguiente)

## CENA EN EL PALACIO REAL



MADRID. — SS. MM. los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía y SS. AA. II, el Príncipe Golan Reza Pahlavi y la Princesa Manijeh Pahlavi poco antes de dar comienzo la cena que ofrecieron los Monarcas españoles a sus ilustres visitantes en el Palacio Real. — (Foto EFE)



MADRID. — SS. MM. los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía y SS. AA. II, el Príncipe Golan Reza Pahlavi y la Princesa Manijeh Pahlavi poco antes de dar comienzo la cena que ofrecieron los Monarcas españoles a sus ilustres visitantes en el Palacio Real. — (Foto EFE)

## en este número

### GENERAL GUARDIA CIVIL

● Ayer estuvo unas horas en Castellón, el General Jefe de la III Zona de la Guardia Civil, don Juan Atarés Peña. (PAG. 3)

### GUERRA MOSQUITOS

● El Ayuntamiento tomó, entre otros acuerdos, el de desarrollar la campaña contra los mosquitos. (PAG. 3)

### EL CAMPO

● Información semanal dedicada a los temas del campo. (PAG. 8)

### CENTENARIO ASILO

● Con motivo del centenario de la fundación del Asilo de Ancianos, se celebraron diversos actos. (PAG. 4)

### PROVINCIA

● La actualidad en la provincia a través de crónicas e informaciones de Esilda, Villarreal, Onda, San Mateo y Burriana. (PAG. 7)

## NO HAY CONFIRMACION OFICIAL DEL ATENTADO A CUBILLO

FALSOS NOMBRES DE LOS SUPUESTOS AUTORES FACILITADOS DESDE ARGEL

MADRID, 12. (Pyresa). — Sobre el supuesto atentado sufrido el pasado miércoles por el líder del MPAIAC, Antonio Cubillo, el Ministerio del Interior ha facilitado esta tarde a los medios informativos datos de las gestiones que el Gobierno y la policía española están realizando para esclarecer los hechos denunciados desde Argelia. Ni siquiera — han dicho — fuentes del Ministerio del Interior — hay constancia oficial de que esté herido Cubillo, el nombre facilitado del Vicecónsul de Bayona tampoco existe, y la policía desconoce que es el Servicio de Inteligencia Canario.

Tras conocer por diversos conductos — dice una nota de la Dirección General de Seguridad — ninguno de ellos oficial, la presunta detención en territorio argelino de dos ciudadanos españoles, José Luis Cortés Rodríguez y Juan Antonio Alfonso González, presuntamente implicados en el atentado y acusados por las autoridades argelinas. Las investigaciones han puesto

de manifiesto que en los ficheros del Documento Nacional de Identidad aparecen tres personas llamadas José Luis Cortés Rodríguez; el primero nacido en Granada y en la actualidad incorporado al ejército con destino al CIR número 5 en Tenerife, el segundo nacido en Melilla y residente desde hace varios años en Barcelona y el tercero nacido en Valladolid y del que desde el día 23 de marzo desconoce su familia el paradero.

En cuanto a Juan Antonio Alfonso González, existen también tras; el primero nacido en Madrid, que cumple en esta misma ciudad el servicio militar; el segundo natural de Valencia, que cumple el servicio militar en Zaragoza y por último, el tercer Juan Antonio Alfonso González, nacido en Salamanca, sin antecedentes penales y que vivió desde 1971 en Cotanda, donde trabajaba en una mina. En 1972 se ausentó de Asturias y el 3 de marzo último su madre recibió una tarjeta postal procedente de Argelia. A finales de marzo estuvo en su domicilio asturiano un día y volvió a marcharse, según dijo a su madre, a Argelia. A pesar de carecer de antecedentes penales, es militante activista del FRAP (Frente Revolucionario Antifascista Patriótico). Las circunstancias que concurren en el interés inducen a considerar que pudiera tratarse del que aparece con el mismo nombre supuestamente detenido en Argelia. En el pasaporte que se le intervino, figura el nombre de Luis Muñoz

(Pasa a la siguiente)

## Tarradellas se muestra satisfecho tras su entrevista con Suárez

No obstante, se cree saber que se han planteado serios problemas

MADRID, 12. (Efe). — Por espacio de hora y media estuvieron reunidos esta tarde el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el de la Generalitat, Josep Tarradellas.

Esta es la tercera entrevista de las realizadas entre ambos políticos, desde la llegada del Presidente Tarradellas a Madrid en visita oficial, el pasado día 2. Al término de la entrevista, el Presidente de la Generalitat in-

formó que estaba muy satisfecho de la actual marcha de las negociaciones. Las cosas van mejor de lo que yo pensaba — declaró — porque aunque hay dificultades son las lógicas, e incluso, menos de las que esperaba. Esta negociación es importante para Cataluña y España.

Preguntado sobre si el señor Suárez había aceptado el documento que ayer presentó el Presidente Tarradellas sobre aspectos concretos de las reivindicaciones de mayor contenido autonómico para Cataluña, el señor Tarradellas precisó: «El documento no lo acepta ni él ni yo, lo que también es lógico porque en una negociación un documento es considerado demasiado por quien debe otorgar y muy poco por quien demanda. Es evidente — agregó —, que existe la necesidad para el Presidente Suárez y para mí de que los cosas se hagan con seriedad. Los resultados se conocerán el sábado por la mañana.

El señor Tarradellas anunció que volvería a entrevistarse con el Presidente Suárez el próximo viernes o sábado, así como que mantendría nuevas conversaciones

(Pasa a la siguiente)

## Comisión de Justicia Cortes

## COMIENZA EL ESTUDIO DEL DICTAMEN SOBRE ELECCIONES LOCALES

MADRID, 12. (Efe). — Los ocho primeros artículos del proyecto de ley de elecciones locales, tal y como quedaron redactados en el dictamen de la ponencia fueron aprobados esta tarde por la Comisión de Justicia e Interior del Senado que preside el socialista Gregorio Peces-Barba del Brio.

Respecto al artículo séptimo y a propuesta del senador Figueras (UCD) se suprimió el apartado número tres del artículo. En cuanto al artículo octavo se le ha dado una nueva redacción en relación con la calificación de inelegibilidad de quienes sean titulares de los cargos mencionados en el artículo séptimo como inelegibles.

Anteriormente al proyecto de ley de elecciones locales, la Comisión aprobó la modificación de determinados artículos del Código Penal y de la ley de enjuiciamiento criminal, tal y como habían sido remitidos por el Congreso de los Diputados.

En relación con este tema, el Partido Socialista presentó una serie de enmiendas, que al ser rechazadas en votación por la Comisión, defendieron como voto particular ante el pleno de la cámara alta.

La Comisión reanudará su sesión a las nueve y treinta de mañana para seguir trabajando en el articulado del proyecto de ley de elecciones locales.

## FUERTE SUBIDA EN LA BOLSA

Garantías considerables en bancos comerciales, industriales y químicas

(Pág. 9)



AGENDA DEL DIA

Jueves, 13 de abril

El Sol, en Castellón, sale a las 7'26 y se pone a las 20'38 Cuarto creciente el día 15

SANTOS DEL DIA

Ss. Hermenegildo, Eugenia de Córdoba, Martín I, p. y mrs.: Carpo, ob., Pápilo, dc., Agatónita, Agatodoro, Eleuterio, Zoila y Teodosio, mrs.: Urso, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Tiburcio, Veteriano y Máximo, mrs.: Próculo, ob.; Domnina, Liduvina (Ludwina), vgs.; Tomades, Ardalió, mrs.; Lamberto, ob.; Frontón, ob.; Abundio, cf.; beato Raúl (Rodolfo), obispo.

HORARIO DE TRENES

Table with train schedules for routes: HACIA BARCELONA, VALENCIA CASTELLON, HACIA VALENCIA, CASTELLON VALENCIA. Includes train numbers, times, and destinations.

FARMACIAS DE GUARDIA

- ABRIL 13
SALAZAR. Calvo Sotelo, 29.
RIOS, Avda. Almazora, 1.
EN EL GRAO
SANFELIU. Churruga, 14.



ACIERTO CON EL NUEVO colowall

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL Observatorio de Castellón

(Instalado en la Estación Fitopatológica en el Polígono Mijares) DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER
Temperatura máxima: 14'2 grados a las 16 horas.
Temperatura mínima: 6'2 grados a las 8 horas.

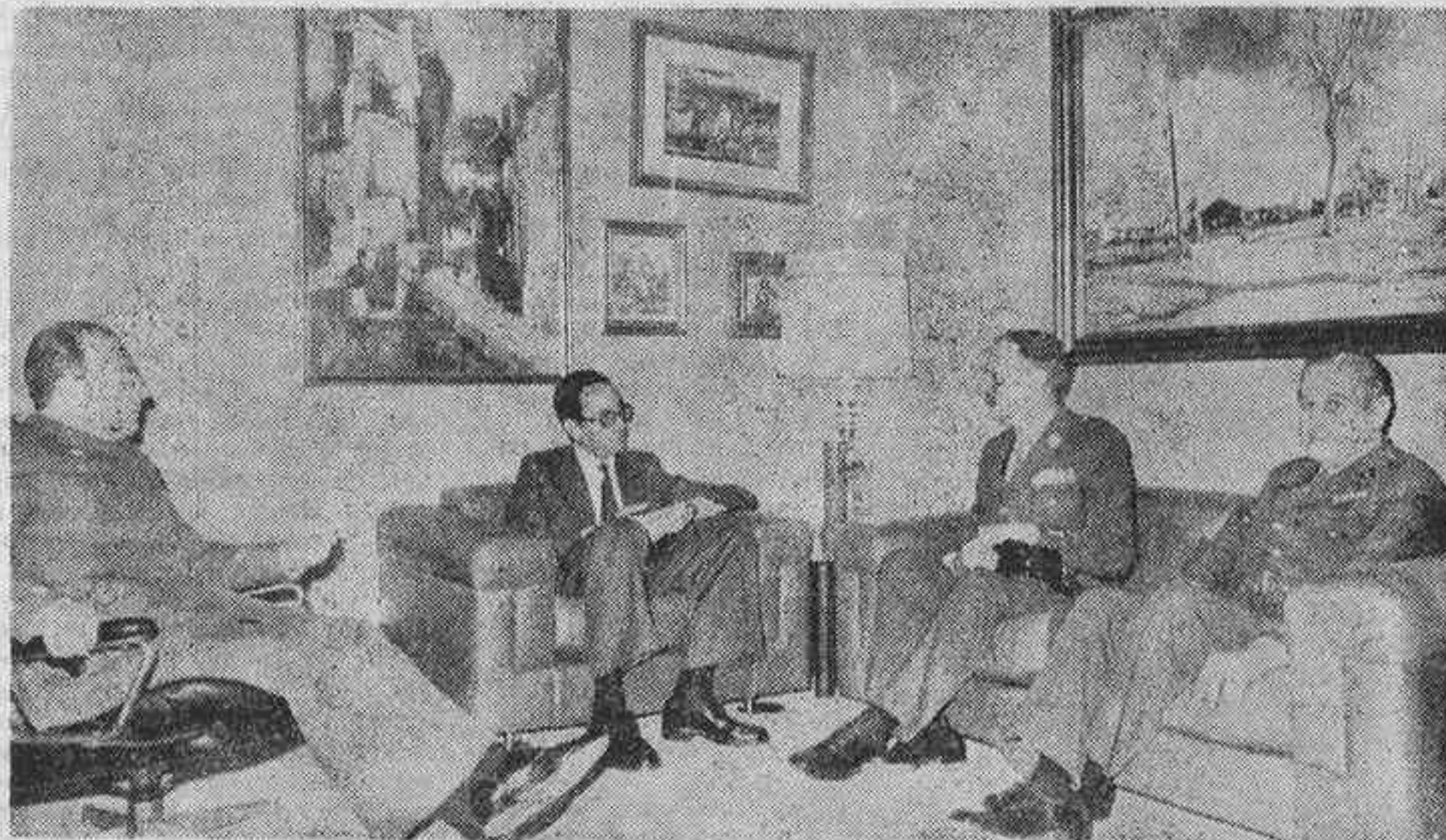
REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS
Ana Agust Porcar, Raúl Narro Agudo, Angel Martínez Navarro, Emilia Biasco Sanz, Ana Isabel Manzo Clausell, Román Prados Bonavía, Yolanda Cuevas Escrig, Maria Luisa Cumba Cabanes, Sonia Navas Giménez, Agustín Marmansu Romero, Pablo Zarcozo Mts, Damaris Vesperinas Martínez, Ramón Sánchez Salas, Mireia Díez Martí, David Pinzón Pedrosa.
MATRIMONIOS
José Luis Arafones Fernández con Luisa Campillo Moreno; Diego Reyes Fernández con Elvira Quintero Pérez; Bartolomé Rucno Rolas con Alicia Garí Renau; Salvador Vicente Pérez Ortega con Josefa María Pauli Esteve; Victoriano Avelino Fernández González con Enriqueta Rodríguez de Guzmán González de la Laja; Antonio Pérez Sapor con María Jesús Forner Estopiñá.
DEFUNCIONES
Josefa Filomena Rosell Soriano, de 86 años; Asunción Agust Escuin, 63; Juana Monfort Juan, 75; Manuel Bachero Marzá, 81.

TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

Table listing emergency phone numbers for various services: POLICIA, GUARDIA CIVIL, C.O.S GUARDIA CIVIL, POLICIA MUNICIPAL, BOMBEROS, HOSPITAL, RESIDENCIA S. S., SER. MEDICO URGENCIAS S. S., CASA SOCORRO, CRUZ ROJA, COCHES PATRULLA POLICIA, INCENDIOS FORESTALES.

El General-Jefe de la III Zona de la Guardia Civil, en Castellón



Para saludar a las primeras autoridades de la provincia, se desplazó ayer desde Valencia el General-Jefe de la III Zona de la Guardia Civil, don Juan Atarés Peña.

Entre las visitas realizadas por el general Atarés dejamos constancia de la llevada a cabo al Gobierno Civil, donde departió con el Gobernador Civil, don Juan José Izarra del Corral; posteriormente se trasladó al Gobierno Militar, siendo cumplimentado por Jefe y Oficiales. Ya en las oficinas del 33 Tercio, fue cumplimentado por el Coronel don Francisco Parra, Jefe y Oficiales, trasladándose por último a las 331ª Com. an. ancia, donde le cumplimentó el Teniente Coronel-Primer Jefe, don Leonardo Pérez Campos, y la oficialidad con quienes mantuvo una larga entrevista, visitando a continuación todas las dependencias. A primeras horas de la tarde, acabada la visita, emprendió viaje de regreso a Valencia.

Foto: HEREDIA

Ultima sesión del seminario sobre marginación social

El domingo por la mañana concluyó el seminario sobre la marginación social, que organizado por la Asociación Cultural «Benito Pérez Galdós» se celebró este fin de semana en Alquerías del Niño Perdido.

En la primera parte de la última sesión del seminario los señores Juliá y Garau, de la Escuela de Educadores Especializados, adscrita a la Universidad Autónoma de Barcelona, siempre en la línea pragmática que caracterizó todas las sesiones del Seminario, disertaron sobre la experiencia que se está llevando a cabo en Barcelona, de los centros de marginados y subnormales situados en el entorno geográfico y social del propio marginado, en clara contraposición a los grandes centros de asistencia, apartados no sólo del casco urbano sino fundamentalmente de su entorno ambiental.

Sesión de la Comisión Municipal Permanente

ACUERDOS PARA DESARROLLAR LA CAMPAÑA ANTI-MOSQUITO

Se concedieron licencias para la construcción de 110 viviendas

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento, bajo la presidencia del alcalde, don Vicente Pla Broch.

LICENCIAS DE OBRAS

A propuesta de la Comisión de Fomento y debidamente informada por los servicios técnicos fueron concedidas diversas licencias de obras para la construcción de un edificio de 6 plantas y ático destinado a oficinas y locales comerciales en la calle Mayor números 4-6; construcción de un edificio de 6 plantas y ático, destinado a local comercial y 24 viviendas de protección oficial en Avenida de Quevedo s/n; construcción de un edificio de 6 plantas y ático destinado a local comercial y 24 viviendas en la calle Alicante; construcción de un edificio de 9 plantas y ático, destinado a local comercial y 27 viviendas en Avenida Casalduch s/n, construcción de un edificio de 6 plantas y ático destinado a local comercial y 12 viviendas de protección oficial en la calle Teniente Coronel-Primer Jefe, construcción de un edificio de 8 plantas y ático destinado a local comercial y 23 viviendas en la calle Escultor Viciano con fachada a la Plaza de Hernán Cortés.

De igual manera, entre otras obras de menor entidad se acordó autorizar el derribo total de los inmuebles situados en las calles Aparisi Guíjarro números 27-29-31, autorizándose la instalación de elementos auxiliares de la construcción en las obras que se llevan a cabo en la avenida de Quevedo y en la calle San Félix-Virgen del Lladó.

CAMINO FADRELL

Consecuente con las solicitudes formuladas y contenidas en los actos previos de ocupación formalizados en 22 de septiembre anterior, sobre fincos en trámite de expropiación forzosa afectados por la ejecución del proyecto de «Acondicionamiento del Camino de Fadrell», a propuesta de la Comisión de Hacienda y debidamente dictaminados se acordó acceder a dichas solicitudes y en su consecuencia adjudicar dos parcelas de terreno de 1.420 y 1.512 metros cuadrados, facultándose ampliamente a la Alcaldía-Presidencia para suscribir los documentos correspondientes de adquisición y establecer los precios convenidos.

LUCHA ANTIMOSQUITO

Ante la imperiosa necesidad de llevar a cabo en tiempo propicio la campaña de desinsectación ante la próxima temporada estival comprensiva del litoral de los términos municipales de Castellón y de Benicassim, fueron aprobados dos dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos mediante los que se facultó ampliamente a la Alcaldía-Presidencia para llevar a efecto el concurso público para adjudicar la prestación de los servicios de avioneta y piloto para realizar el tratamiento de la campaña y anunciar concurso público para contratar el suministro de insecticida correspondiente a dicha actividad.

Acto seguido fueron aprobados diversos dictámenes de la Comisión de Servicios Públicos informando favorablemente la instalación de las siguientes actividades industriales en la

EXPLOSIVOS RIO TINTO RECURRE CONTRA EL AYUNTAMIENTO

La empresa Unión Explosivos Río Tinto, S.A. ha interpuesto recurso contencioso administrativo ante la correspondiente sala de la Audiencia Territorial de Valencia, contra acuerdo de la Alcaldía de Castellón, de fecha 14 de septiembre, del año pasado, en el que se denegó la licencia municipal para instalar una nueva planta de ácido nítrico en la factoría del Grao (antes Peribérica), así como contra otro acuerdo de 23 de enero de este año, en el que se desestimó por parte del Ayuntamiento el recurso de reposición presentado por E.R.T.

MOVIMIENTO PORTUARIO

ENTRADAS

- «Mejorda», de bandera tunecina, para cargar 200 toneladas de tablilla de madera para Túnez.
- «Marimma», de nacionalidad italiana, para cargar 550 toneladas de hierro para el Norte de Africa.
- «Albuera», de nacionalidad española para descargar 15.500 toneladas de petróleo crudo procedente de San Carlos de la Rápita.

SALIDAS

- «Katrín Schulte» hacia Alemania.
- «Lugonés» hacia Huelva.

SURTOS

- «Efsthatios», de bandera libanesa se encuentra cargando 4.450 toneladas de cemento para Argelia.
- «Alonso de Ojeda», de nacionalidad española, se encuentra descargando 2.700 toneladas de madera procedente de Nicaragua.
- «Lliria», de bandera española, se encuentra cargando 300 toneladas de leña para Porto Colom.

- «Menelaos», de bandera griega, se encuentra cargando 1.000 toneladas de hierro para el Norte de Africa.
- «Benalia», de nacionalidad española, se encuentra cargando 1.025 toneladas de hierro para el Norte de Africa.

FUERA DEL PUERTO POR FALTA DE ATRAQUE

- «Cal Khosrow», de bandera iraní, se encuentra en espera de cargar 1830 toneladas de cemento para Argelia.
- «Lady Sophia», de bandera panameña, en espera de descargar 1.060 toneladas de arcilla procedente de Inglaterra.
- «Mejorda», de bandera tunecina, se encuentra en espera de cargar 200 toneladas de tablilla de madera para Túnez.
- «Marimma», de nacionalidad italiana, en espera de cargar 550 toneladas de hierro para el Norte de Africa.

VILLAS!

EN UNA DE LAS ZONAS MAS TRANQUILAS DE BENICASSIM

ESTAMOS CONSTRUYENDO VILLAS DE MUCHO CONFORT CON 4 DORMITORIOS, ASEO y BAÑO; COCINA, SALON CON CHIMENEA, PORCHE TERRAZA, GARAGE y 450 METROS DE JARDIN

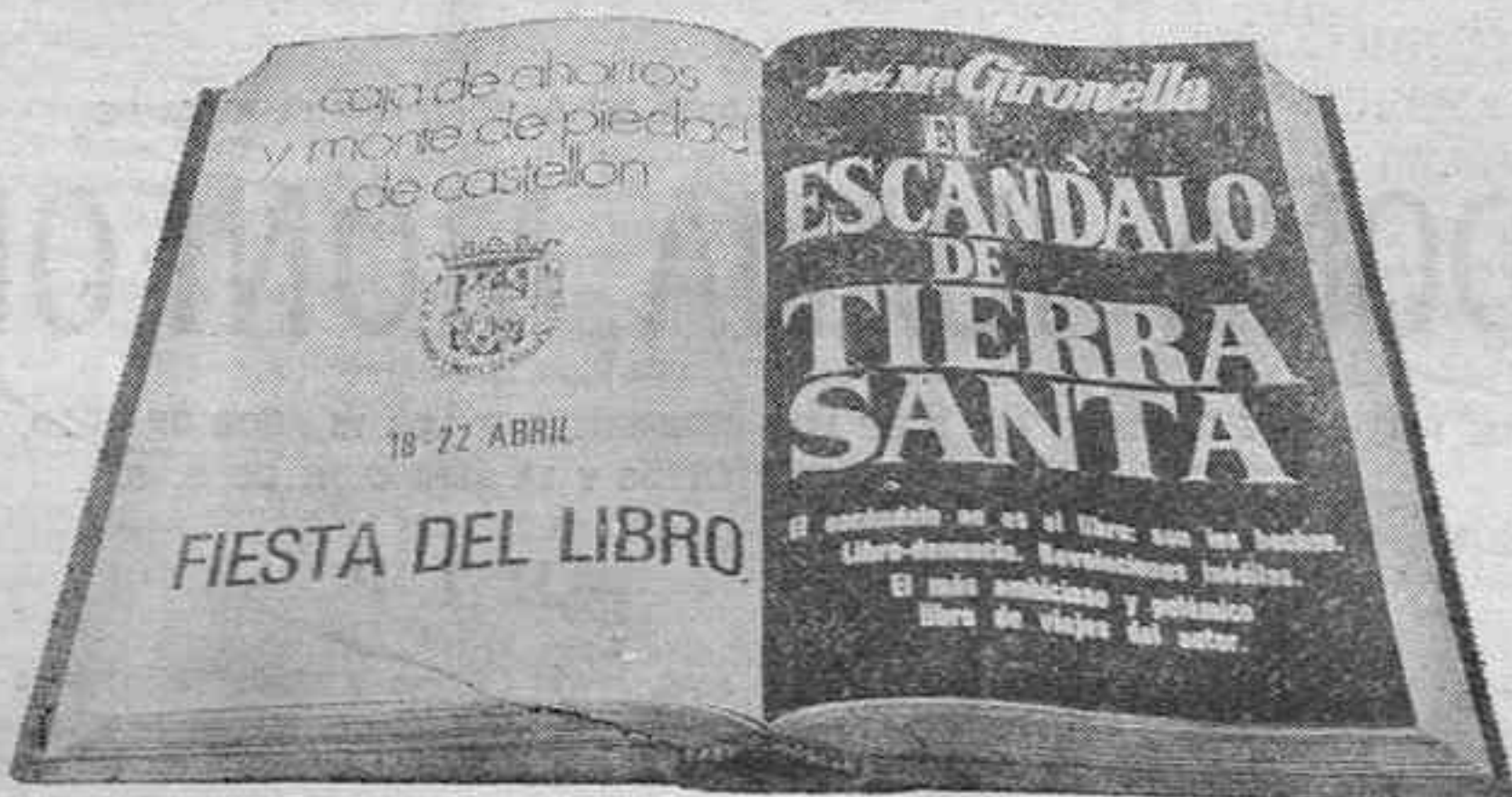
CONSTRUYE: J. CASTAÑO

INFORMACION:



Agencia Inmobiliaria Kiménoz, 22. - Teléf. 23 23 11. - CASTELLÓN

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON FIESTA DEL LIBRO



DEL 18 AL 22 DE ABRIL

Información y Bases: Oficinas de la Caja de Ahorros de Castellón



NUESTRA CIUDAD

MUSICA

EXITO DE "LAETITIA MUSICA", EN EL PRINCIPAL



Doble efemérides para grabar en la historia de la música castellonense...

el adagio del concierto de Leclair con el que terminó la velada.

Con un programa bellísimo, eminentemente barroco...

La claridad expresiva se hizo patente desde los primeros momentos...

El concierto en re mayor para flauta y orquesta de cuerda de Boccherini...

El concierto en la menor para violín de Bach con el que se cerró la primera parte...

De la segunda parte del programa habría que destacar la extraordinaria ejecución de la obra de Boccherini...

MAÑANA, CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL

La Banda Municipal, dirigida por el maestro Garcés dará mañana a las 7.45 de la tarde...

Para no interferir la audición se ruega al público se abstenga de salir o entrar en la sala...

Michele Vallarelli en el Ateneo

El pintor italiano Michele Vallarelli, pronunció ayer una conferencia en el Ateneo...

Tras las alucinantes fotografías que dieron una clara muestra de las condiciones infrahumanas...

El público asistente integrado en su mayor parte por médicos castellonenses...

Esta tarde, «Comentarios al Atlas del Universo» a cargo de D. José M. Trullén

Con una sesión preliminar, por



ro ya dentro del propio curso, se inaugura esta tarde en el Ateneo de Castellón el V Curso de Astronomía y Astronáutica...

le ha prestado al Ateneo la Cátedra Especial de Tecnología del Espacio de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Barcelona.

Volviendo al acto de hoy, esta primera sesión será desarrollada por D. José María Trullén, catedrático del Instituto Francisco Ribalta...

En esta primera sesión se procederá igualmente a la inscripción de quienes deseen seguir el curso...

Adjudicación del montaje de semáforos en la Avenida Casalduch

En las Casas Consistoriales tuvo lugar la apertura de pliegos conteniendo la oferta económica correspondiente al concurso...

A este concurso-subasta concurren las empresas «Sociedad Ibérica de Construcciones Eléctricas» (SICE)...

En el acto, que estuvo presidido por el Alcalde, don Vicente Piá Broch, se efectuó la adjudicación con carácter provisional...

LA ULTIMA NOTICIA

De Alberto DIAZ RUEDA Premio ARMENGOT 1977

- Una crisis laboral
- El destino del mundo, a través de un conflicto entre las potencias internacionales
- El hombre, ante el eterno problema del amor.

Un libro excepcional que a todos interesa

LIBRERIA ARMENGOT

Enmedio, 21 - Tel. 21 40 44

CINE CINE CINE CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ «MI BELLO LEGIONARIO»

Es, como indica su título original, el último «remake» de BEAU GESTE, uno de esos clásicos del cine americano...

Feldman, que en este nuevo BEAU GESTE es guionista, director e intérprete, fue lanzado internacionalmente con EL JOVENITO FRANKSTEIN de Mel Brooks...

Si conocen las películas de Mel Brooks habrán observado en ellas una constante: la parodia de unos géneros, clásicos en el cine americano...

Marty Feldman ha hecho otro tanto con MI BELLO LEGIONARIO. Ha asimilado las lecciones de su maestro...

Con todo me parece una muy prometedora primera obra y el descubrimiento de otro autor cómico a considerar en el futuro...

El sábado, teatro valenciano en el Cine Sindical

La representación correrá a cargo del grupo de la Germandat dels Cavallers

Si grande fue el éxito obtenido por las representaciones del Primer Certamen de Teatro Valenciano...

siempre dispuesta a participar activamente en la vida cultural castellonense.

Apoyo a las reivindicaciones del profesorado de EGB

La Junta Directiva de la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos de nuestra provincia...

La citada Junta insta a la Administración «a que resuelva con urgencia las demandas formuladas por los profesores de EGB...

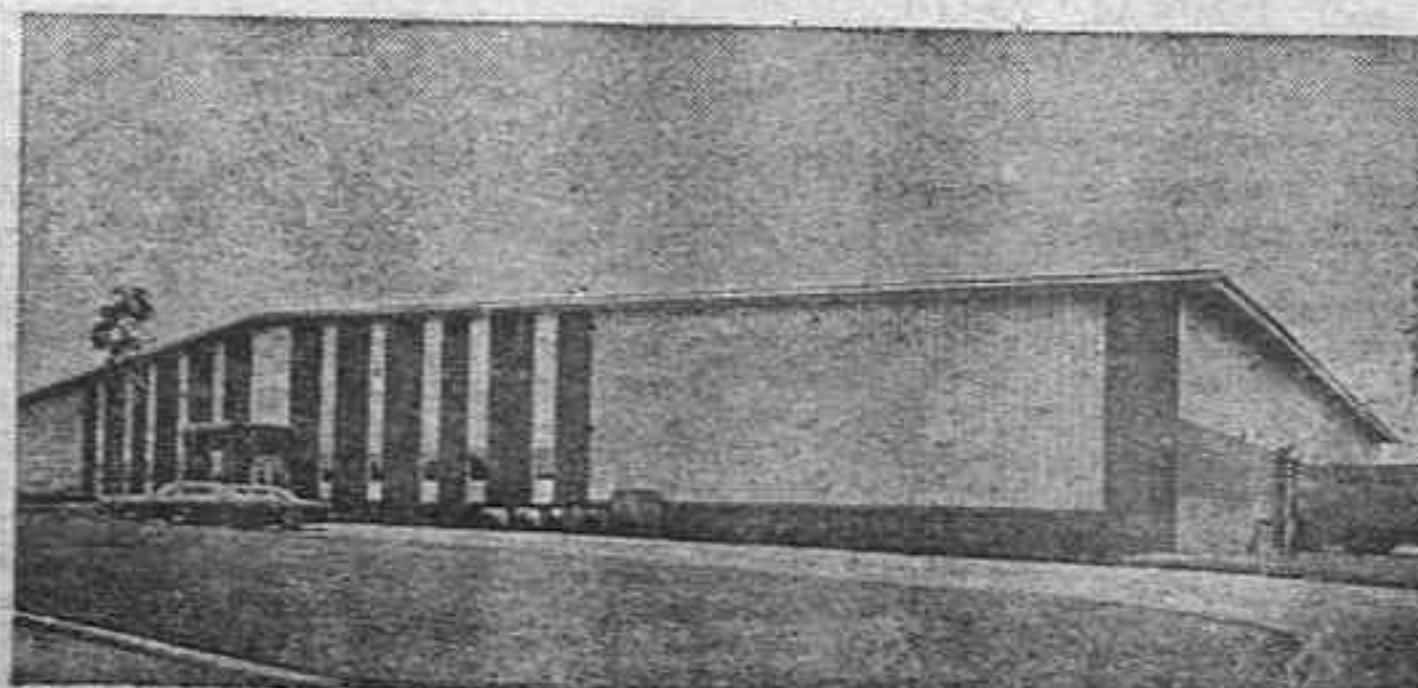
Por último las Asociaciones de Padres de Alumnos, cuyos intereses representa esta Federación, exigen una vez más del Ministerio de Educación...

EXTRANJERO DESEA VILLA SEÑORIAL

para todo el año, confortable, con o sin muebles en Benicàssim o Montornès...

PARA SOLUCIONARLE MUY RAPIDAMENTE TODOS LOS PROBLEMAS EN NAVES Y EDIFICIOS INDUSTRIALES Y AGRICOLAS.

INGENIA INGENIERIA Y NAVE INDUSTRIAL I.A. NAVES INDUSTRIALES BUTLER CONCESSIONARIO PRADO



Deseo me faciliten información más detallada sobre las naves PRADO-BUTLER:

Form with fields for Name, Company, Address, Phone, and checkboxes for usage (Factory, Warehouse, Exhibition, etc.)





(Es una colaboración de los servicios de la Delegación de Agricultura)

# EL CAMPO

## Hacia una agrupación provincial para la comercialización de la almendra

El primer país productor de almendra en el mundo es los Estados Unidos seguido de España en segundo lugar; después les siguen Italia, Irán, Portugal, Marruecos y otros países con menor producción.

Con esta nota, hemos querido resaltar la importancia de nuestra Nación en cuanto a la producción de almendra. Pero... ¿Cuál es la situación nuestra en comparación con el primer país productor?

Los Estados Unidos disponen de una red comercial perfectamente establecida; más de 80% de sus productores están agrupados en una sola Cooperativa, y unos meses antes del comienzo de cada Campaña se sabe concretamente el volumen de almendra a ofertar, lo que les posibilita el realizar contratos de venta a largo plazo, con entregas aplazadas y a precio fijo, por ello los mercados internacionales van siendo copados prioritariamente por el primer productor mundial.

En España, ocurre todo lo contrario; el productor se encuentra aislado especulando con su almendra, teniendo que salvar una serie de "escalones", como son el agente local la descascaradora particular, comisionistas entre descascaradora y exportador, etc. Todo este panorama da como resultado que los exportadores nacionales no sepan en cada campaña con qué kilos de almendra podrán contar para realizar sus operaciones comerciales. El problema pues, está en



la retención del producto por parte del agricultor, podríamos resumirlo en una frase: No hay concentración de la oferta.

¿Qué soluciones hay? Parece claro que desde ahora los productores de almendras deben adoptar cualquier fórmula legal válida para realizar esa oferta en volumen; que los mercados internacionales sepan que con España hay una seguridad de recepción de producto calidad y precio. En una palabra: El agricultor debe agruparse lo antes posible, sino se quiere ver desplazado en muy corto plazo por los Estados Unidos.

En la Zona Norte de la Provincia de Castellón existen una serie de Comarcas naturales en las cuales tiene un peso muy destacado el cultivo del almendro, quizás entre las 30 ó 35 lo-

calidades hay 5 descascaradoras en sistema Cooperativo, cuyos asociados ya han salvado algunos escalones iniciales, para ofrecer al exportador o comerciante nacional la almendra en grano; desde luego es un paso; pero cada uno de ellos en plan individual nunca podrá exportar, pues el volumen que manejan no llega a los 5 millones largos de kilos cáscara que son necesarios para obtener la cuota de exportador.

Habría que buscar soluciones a nivel provincial. El primer paso dado fue en una reunión entre dirigentes de Cooperativas con descascaradoras; en base a la problemática antes reseñada se llegó a la conclusión de que estas Cooperativas podrían en principio dar un servicio a otras localidades en donde no existiera este sistema de descascarado cooperativo.

dra ante esta iniciativa a nivel provincial, acordándose por unanimidad que la constitución de dicho ente jurídico se llevara a cabo a mediados del presente mes de abril.

Hasta aquí los pasos que se siguieron para estudiar, realizar y decidir un aspecto importante del cultivo del almendro en nuestra provincia: La Comercialización.

Pero hay más. Movimientos similares los hay en las Provincias de Alicante, Murcia, Valencia y Teruel; qué duda cabe, que las agrupaciones que vayan creándose deben tener una meta: Agruparse todas ellas en una sola, para de ese modo, y al exportar, lograr una concentración más voluminosa de la oferta, y que nuestros actuales y futuros clientes nacionales e internacionales tengan una seguridad de recepción de producto.

Y si nos acordamos del principio de este artículo, podremos deducir que si ésto se consigue habremos dado un paso más que importante para que la estabilidad comercial de la almendra sea toda una realidad, y no como ahora sucede, que si seguimos así, el futuro es muy incierto.

Por ello debe asomar el optimismo, pues poco a poco el agricultor productor de almendra se va dando cuenta que ésto es necesario; esperemos que pronto se lea la mayoría quienes lo vean claro.

MIGUEL PRIM TOMAS  
Agente de Extensión Agraria de TORREBLANCA



**TENEMOS 15 DESPACHOS, PARA 15 BUENOS PROFESIONALES**  
Información en:

**citosa**

MAJOR 46-B - Tel. 223200  
EN MEDIO 136-B - Tel. 222933  
GOBERNADOR 55-B - Tel. 231700  
CASTELLÓN

## Tratamientos contra plagas en zonas donde se instalen colmenas

En la Orden Ministerial de 9 de diciembre de 1975 se dispone la obligatoriedad de la protección de los insectos polinizadores y sobre todo de las abejas, debiendo ser objeto de precauciones especiales los tratamientos que se efectúen durante la época de floración, teniendo en cuenta las siguientes normas:

- ◆ No es conveniente realizar tratamientos contra las diversas afecciones parasitarias, en la época de floración de los distintos cultivos. Se debe esperar hasta que se haya producido la total caída de pétalos.
- ◆ Igualmente, deberá extremarse la vigilancia de la flora espontánea, por si en el momento de los tratamientos estuviera en flor, con el consiguiente riesgo para las abejas que las visitan, en cuyo caso, han de regir las mismas normas que si estuvieran los cultivos en flor.
- ◆ Los tratamientos deberán ser realizados en horas en que las abejas no se encuentren activas, es decir, a partir de la media tarde hasta la mañana siguiente. Conviene variar el momento de la aplicación en mañanas cálidas en que las abejas salen a volar más pronto de lo normal.
- ◆ Cuando se realicen tratamientos, y los productos fitosanitarios

## Importantes estímulos a la industrialización agraria de la provincia

HASTA UN 20 POR 100 DE SUBVENCION PUEDEN RECIBIR LAS EMPRESAS Y COOPERATIVAS QUE SE ACOJAN A LOS BENEFICIOS DE ZONA DE PREFERENTE LOCALIZACION DE INDUSTRIAS AGRARIAS



En el Consejo de Ministros celebrado el pasado día 13 de Enero y en lo que respecta al Ministerio de Agricultura se propuso la extensión de los beneficios de zona de preferente localización Industrial Agraria a la provincia de Castellón, entre otras de España, propuesta que ha sido aprobada por Real Decreto publicado el pasado día 5.

Los beneficios generales que disfrutaban las empresas acogidas a la legislación de Industrias Agrarias de Interés preferente son:

- Preferencia en la obtención de Crédito Oficial.
- Libertad de amortización durante el período de instalación.
- Impuesto sobre la renta del capital.
- Impuesto general sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos jurídicos documentados.
- Impuesto General sobre Tráfico de las Empresas.
- Derechos arancelarios.
- Arbitrios o Tasas.
- Expropiación forzosa.

En la actualidad y desde la promulgación de la referida Ley en el año 1963, se han acogido a los beneficios referidos 18 empresas agrarias de la provincia de Castellón, que son centrales hortofrutícolas y centros de manipulación de agrarios y una central lechera.

Con la extensión a esta provincia de los beneficios de Zona de Preferente localización de Industrias Agrarias las empresas y Cooperativas que a ellas se acogan disfrutaron, además de los generales anteriores, de una subvención a fondo perdido que puede alcanzar hasta el 20% del

Presupuesto total de la inversión, exceptuando terrenos o solares.

En cuanto a los sectores agrarios que podrán beneficiarse,

los actuales que contempla la legislación son:

- a) Manipulación de Productos Agrarios y Mercados en Origen de Productos Agrarios.
  - b) Elaboración de mermas frescos, estériles o concentrados
  - c) Sala de despiece de carnes e industrias de conservas cárnicas, excepto embutidos
  - d) Desecación o deshidratación de productos agrícolas.
  - e) Centros de recogida de leche, higienización de la leche y fabricación de quesos.
  - f) Envejecimiento, crianza y embotellado de vinos amparados por Denominaciones de Origen
- De este modo se acentúan las medidas para proteger a las industrias agrarias emplazadas en zonas eminentemente rurales y también las que representen la creación de un mayor número de puestos de trabajo en las zonas que existen problemas de desempleo, dando preferencia a las de tipo cooperativo y también a aquellas que manipulen o elaboren productos que sustituyan importaciones o promuevan exportaciones.
- Una de las condiciones fundamentales es que la empresa solicitante tenga unas condiciones técnicas y dimensiones mínimas establecidas o que juegan establecerse por el Ministerio de Agricultura, de forma que su instalación sea rentable.
- Timateo PAGADOR  
Jefe Provincial de I.C.A.

## AYUNTAMIENTO DE ALCALA DE CHIVERT ANUNCIO DE CONCURSO

Este Ayuntamiento saca a concurso la adjudicación del servicio de recogida domiciliar de basuras bajo el tipo de 2.000.000 pesetas a la baja. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría de la Corporación hasta el día 28 de Abril, durante las horas de nueve a trece en días laborables. En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 81 de fecha 5 Abril 1978 se inserta anuncio con los circunstancias detalladas.

Alcalá de Chivert a diez de Abril de 1978

EL ALCALDE,

## JUNTA PROVINCIAL DEL CENSO AGRARIO CASTELLON

Se pone en conocimiento de las Organizaciones Profesionales interesadas y de los promotores de candidaturas a elecciones a Cámaras Agrarias, que el modelo de papeleta, de sobre correspondiente, así como las normas para la votación por correo, están a disposición de los mismos, en esta Junta Provincial y en cada una de las Cámaras Locales. El texto de las respectivas candidaturas puede editarse en castellano y en valenciano.

Castellón, 11 de Abril de 1978  
EL PRESIDENTE DE LA JUNTA.  
Eladio Oteiza Gil



Vd. no puede permitirse el lujo de lubricar sus máquinas con grasas baratas

Los Lubricantes **elesa** a base de Disulfuro de Molibdeno, Compuestos Siliconados, Glicoles, Aceites Sintéticos, etc. son capaces de trabajar a pleno rendimiento, bajo las siguientes condiciones:

- Temperaturas superiores a 1.000°C
- Temperaturas inferiores a -200°C
- Cargas elevadas, hasta 28.000 Kg/cm<sup>2</sup>
- Velocidades de giro hasta 30.000 r.p.m.
- Ambientes Corrosivos (Ácidos, Alcalinos, Vapor de Agua, etc.)

Los Lubricantes **elesa** evitan el desgaste, gripaje y corrosión de contacto. Son mezclas exactamente formuladas de: Materiales lubricantes, Materiales soporte y Agentes protectores a la CORROSION

SOLICITENOS EL BOLETIN TECNICO DE LUBRICANTES ESPECIFICOS

**elesa**  
ELECTROFILM ESPAÑOLA, S. A.

Conde de Vilches, 13. Tel. 246 78 00\* Madrid 28)

## Cotización de la naranja en el campo

- ◆ Durante la última semana las cotizaciones de las distintas variedades de cítricos ha sido la siguiente, según información de las Cámaras Agrarias Locales de Almazora, Almenara, Beñi Nules y Torreblanca, recopilada por la Cámara Agraria Provincial.
- ◆ NAVELINA. De 15 a 16 pesetas kilo.
- ◆ NAVEL. De 15 a 19'40 pesetas kilo.
- ◆ NAVEL-LATE. De 23 a 25 pesetas kilo.
- ◆ SALUSTIANA. De 14 a 19 pesetas kilo.
- ◆ SANGUINA. De 9'50 a 12 pesetas kilo.
- ◆ SANGUINELLI. De 15 a 17 pesetas kilo.
- ◆ BLANCA. A 9 pesetas kilo.
- ◆ VALENCIA LATE. De 16 a 20 pesetas kilo.

## los nuevos usados vehículos DKW

MERCEDES-BENZ y otros....



Están como nuevos. Nunca se cansan. Están a su disposición para correr más y más kilómetros. Los que usted pida. No pierda la ocasión de hacerse con una DKW en condiciones ventajosísimas. Venga a probarlas y... ¡adélanse con DKW!

EXPOSICION Y VENTA

**AUTOLICA**

CONCESIONARIO PROVINCIAL

CTRA. VALENCIA - BARCELONA KM 67'400  
TELS: 21 13 33 - 21 13 22 - 21 67 83  
CASTELLON













Cada día trabajan, estudian, luchan más las mujeres

# IGUALDAD DE SEXOS

La legislación varía para conceder los mismos derechos que a los hombres. En Gran Bretaña la participación femenina en la vida pública aumenta.

LA liberación de las mujeres es algo más que discusiones sobre cuál de los sexos es «superior». Se halla más seriamente interesada en el establecimiento de la igualdad con los hombres en las esferas políticas, social y económica. Sólo durante los últimos años han alcanzado las mujeres británicas esta igualdad de estado social, asistidas por nuevas leyes como las de Discriminación de los Sexos, Igualdad de Salario, Empleo y Custodia. La mayoría de las mujeres solteras de Gran Bretaña salen a trabajar y un número cada vez mayor de casadas aceptan empleos fuera del hogar.

### Igualdad en más empleos

Durante muchos años las mujeres profesionales británicas—doctoras, periodistas, funcionarios del estado, abogados, maestras y otras—han gozado de igualdad de salario con los hombres por igualdad de trabajo. La reciente ley de igualdad de salario ha decretado que otros empleos sean considerados lo mismo que las profesiones de forma que las mujeres en las tiendas, oficinas y fábricas tienen legalmente derecho al mismo salario que podría esperar un hombre por el mismo trabajo.

Aunque más del 80 por ciento de los concejales locales son hombres y en el Parlamento el número de hombres excede al de las mujeres en la proporción de 24 a 1, esto es más bien un reflejo de la lentitud de las mujeres en aprovechar las oportunidades ofrecidas a ellas que una indicación de que no se les alienta a una participación total.

### Metalistería

Las escuelas enseñan actualmente materias tales como cocina y costura—estudios seguidos en un tiempo solamente por las chicas—a los chicos y las clases de metalistería tienen chicas. Los padres, temerosos de endoctrinar a los niños desde su nacimiento en sus tradicionales papeles de hombres, el sustentador de la familia, o de mujer, la esposa y madre, compran juguetes similares para los hijos e hijas, y las casas editoriales de libros infantiles tratan de evitar el hacer distinción entre las actividades de los niños y de las niñas.

Existen una gran diferencia con las condiciones existentes a principios del pasado siglo, época en que las mujeres británicas casi carecían de estado social. No podían votar, poseer propiedades o firmar contratos. Eran «poseídas» de sus padres hasta su matrimonio, momento en que pasaban a ser «propiedad» de sus esposos. No tenían derecho ni aún sobre sus propios hijos.

Las chicas recibían una educación limitada o carecían completamente de ella y los empleos para las mujeres educadas eran sumamente escasos. Las únicas ocupaciones remuneradas abiertas a ellas eran las de institutriz o «acompañante», y a las mujeres que trabajaban en las nuevas hilanderías, fábricas y ta-



El número de las que trabajaban aumentó en casi un 25 % a medida que pasaban a ocupar los puestos dejados vacantes por los hombres. La mayoría de ellos eran empleos que previamente no habían estado abiertos a las mujeres. La contribución femenina al esfuerzo de la guerra hizo cambiar la opinión pública y en 1918 la ley de representación popular concedió a las mujeres mayores de 30 años el derecho a votar. Dicha edad fue reducida a 21, diez años más tarde, igualándola a la de los hombres.

### Mantuvieron las fábricas en marcha

En la Segunda Guerra Mundial las mujeres prestaron servicio en las fuerzas armadas, y se hicieron indispensables para mantener las fábricas y la maquinaria estatal en marcha cuando los hombres marcharon al frente.



Los Jardines de la infancia que se establecieron permitieron a las mujeres dejar a sus niños al cuidado de personas competentes y salir a trabajar. Cuando se restableció la paz, muchos hogares para dedicarse al cuidado de sus familias, más las mujeres habían acreditado finalmente sus derechos a labrarse una carrera y trabajar bajo las mismas condiciones que los hombres. En los años 1950, la llegada de la píldora para el control de la natalidad proporcionó una mayor libertad a las mujeres permitiéndoles determinar el número de hijos y el momento de tenerlos más fácilmente que nunca antes.

El movimiento de liberación de las mujeres en Gran Bretaña recibió nuevo impulso en los años 1960 y atrajo la atención hacia las demandas de las mujeres de igualdad con los hombres en todos los terrenos. En 1970, la ley de asuntos y bienes matrimoniales dio derecho a las mujeres a una parte de los bienes después del divorcio, y la ley de custodia de 1973 otorgó a las madres y a los padres iguales derechos de custodia sobre los hijos.

El puesto de la mujer en la sociedad británica ha cambiado dramáticamente a lo largo de los últimos 150 años. Y la puesta en ejecución de los varios cambios en la ley durante los últimos 20 años hará que una igualdad completa se convierta en realidad para las chicas que actualmente están en las escuelas.

L. F.

## EL FUROR DEL COMIC (II)

# JOSE LUIS DE LA FUENTE SANCHEZ, "CHIQUI" "FALTA LITERATURA INFANTIL" La situación en el mundo de las historietas está muy mal

JOSE Luis de la Fuente Sánchez, más conocido por «Chiqui» en el mundo de la historieta y, principalmente, por los niños, a los que van destinados sus trabajos, nació en Gijón, Asturias. Muy joven, a los catorce años, decide emigrar fuera de España, para ganarse el sustento por sí mismo, ya que las condiciones económicas de su familia eran bastante precarias.

—Pero, ¿por qué salir fuera de España?  
—«Bueno, realmente yo me fui de aquí, porque las condiciones de vida en la posguerra, no eran muy agradables y menos en una región como Asturias. Entonces fui a Argentina, donde estuve ocho años, y donde empecé a dar mis primeros pasos como hombre y, al mismo tiempo, como dibujante. Hice trabajos de todo tipo: de camarero, de oficinista, de contable... y ya en el año 50 regreso a España».

—Y esos primeros pasos como dibujante, ¿por qué los diéste y cómo fueron?

—«Mi hermano Víctor, el mayor, que está considerado como uno de los tres o cuatro mejores dibujantes del mundo, nos inculcó a todos los hermanos «De la Fuente», el vicio o el masoquismo de dibujar. Entonces todo lo que dibujé en Argentina lo hice en plan de aficionado, ya que no cobré nada por su publicación. Y no me pagaron porque allí la situación estaba muy mal para el autor y, sobre todo, para el colaborador. Yo cogía todo lo que se me ponía a mano, como creo que empiezan la mayoría de los dibujantes».

—Una vez en España, comienzas a ligarnos, tu carrera profesional...

—«Sí, ayudaba a mi hermano Ramón que trabajaba para la editorial Dólar. Por aquel entonces, esta editorial estaba realizando una serie sobre héroes modernos, sobre mitos de comic mundiales como Flash Gordon, el Hombre Enmascarado, el Príncipe Valiente, etc. Yo hacía las portadas y comenzaba a cobrar un poco. Después fui a Barcelona, donde trabajé para Selecciones Ilustradas de una manera más continuada y firme. Precisamente aquí, me encontré con una gran persona, «Toula», que me ayudó muchísimo. Luego comencé mis colaboraciones en revistas de todo tipo y, también, para Inglaterra, España, Alemania... en fin, para toda Europa».

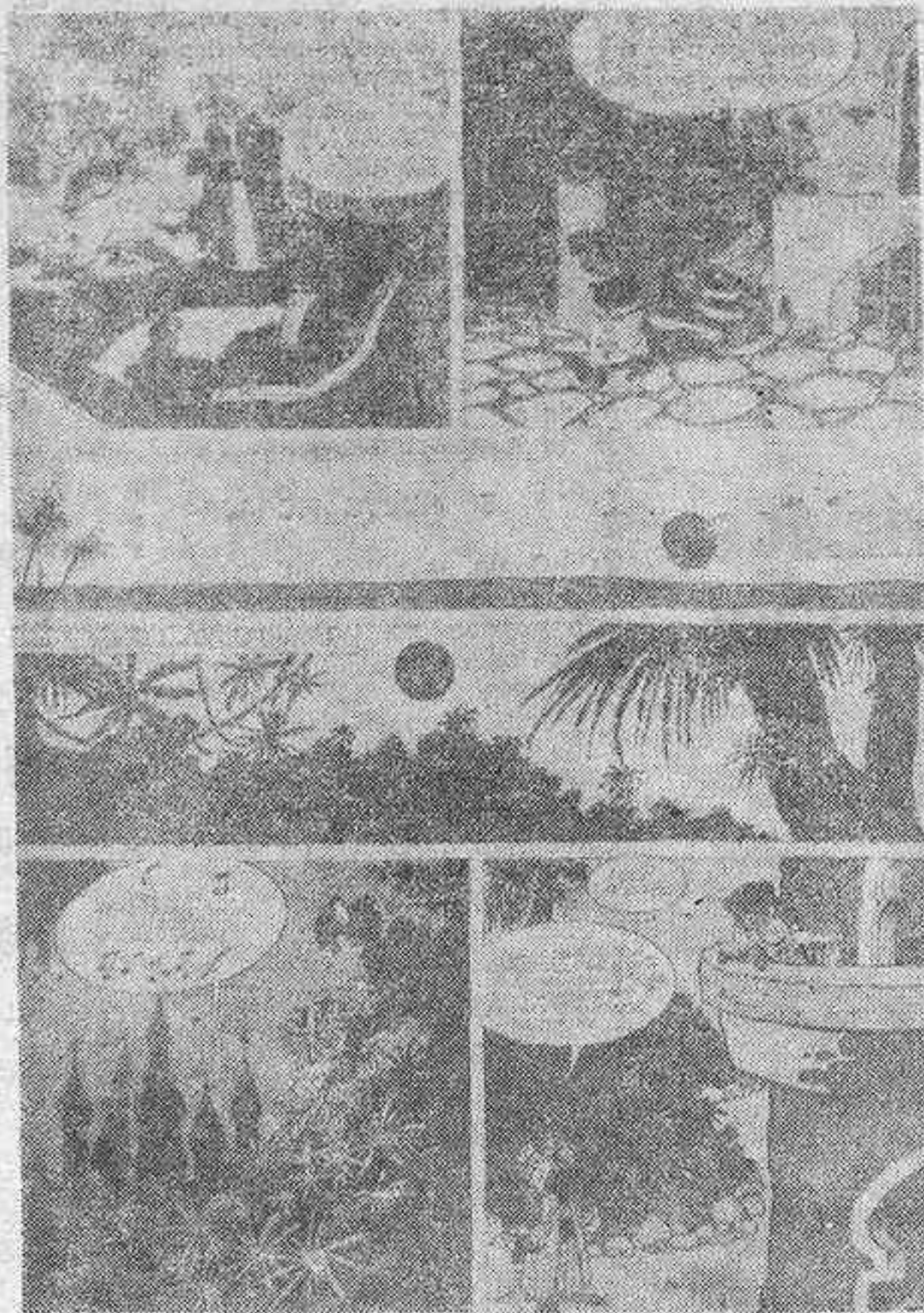
—¿El dibujo real representa personajes normales, sin deformaciones. Por ejemplo, los que yo realizaba para la portada de los héroes modernos. En cuanto al cómic o de humor, representas personajes deformados: una nariz kilométrica, piernas largas, cuerpo excesivamente delgado, etcétera. Es precisamente este dibujo que a mí me gusta y que sé hacer. Además, con él realizo mis historietas para los niños».

—A la hora de realizar historietas ¿cómo te las planteas: con el fin de entretener, con el fin de moralizar, educar... cómo?

—«Pienso que al niño hay que darle algunas obras en plan de cómic, y, con ellas, ayudarles a conocer. Tengo por ahí cartas, que he recibido de profesores, felicitándome por haber sacado la «Canción de Navidad», de Charles Dickens, que aquí en España apenas es conocida. Por medio de un cómic, de acuerdo por los niños leen a Charles Dickens y ellos leen a Charles Dickens y ellos leen a Charles Dickens».

—¿Tus trabajos actuales van encaminados a un público infantil, preferentemente. ¿Es este tipo de historieta el que más te interesa, el que desarrollas desde un principio?

—«Yo empecé a hacer dos tipos de dibujo: uno, real y otro, llamémosle, cómic, de humor. En este último, me llamaban el Picasso del dibujo de humor, por-



que no me entendía nadie. Entonces a la vista de que con éste no tenía salida, me dediqué al dibujo realista y estuve con ello cerca de ocho años y medio».

—¿En qué consisten uno y otro?

—«El dibujo real representa personajes normales, sin deformaciones. Por ejemplo, los que yo realizaba para la portada de los héroes modernos. En cuanto al cómic o de humor, representas personajes deformados: una nariz kilométrica, piernas largas, cuerpo excesivamente delgado, etcétera. Es precisamente este dibujo que a mí me gusta y que sé hacer. Además, con él realizo mis historietas para los niños».

—¿Cómo te planteas: con el fin de entretener, con el fin de moralizar, educar... cómo?

—«Pienso que al niño hay que darle algunas obras en plan de cómic, y, con ellas, ayudarles a conocer. Tengo por ahí cartas, que he recibido de profesores, felicitándome por haber sacado la «Canción de Navidad», de Charles Dickens, que aquí en España apenas es conocida. Por medio de un cómic, de acuerdo por los niños leen a Charles Dickens y ellos leen a Charles Dickens».

—¿Tus trabajos actuales van encaminados a un público infantil, preferentemente. ¿Es este tipo de historieta el que más te interesa, el que desarrollas desde un principio?

—«Yo empecé a hacer dos tipos de dibujo: uno, real y otro, llamémosle, cómic, de humor. En este último, me llamaban el Picasso del dibujo de humor, por-

blemente en España, que trabajaba con dibujantes españoles, en la que se respetaban todos los derechos, y en la que se devolvían originales. Pero, económicamente, no fue bien. Las razones fueron varias: una mala distribución; quizás el momento de salir fue tardío; porque la censura se metió despiadadamente con ella, hasta el punto de que fueron secuestrados cuatro números, con todo el perjuicio que ello acarrea al dibujante y, sobre todo, al editor. En fin, una serie de cosas, incluso turbas, intereses oscuros, inadmisibles en cualquier país civilizado, y que acabaron con esta revista y el sentido socialista que la guiaba».

—Y hoy ¿no vale la pena volver a editarla?

—«No, porque el mercado está saturadísimo de revistas de esta índole erótica. Y eso que, en «Murde», se hacían historietas eróticas, pero finas, o sea bien hechas. No como todo lo que había y, hoy, que es un erotismo barato, para lavar el coco a la persona. Por todo esto y a partir de ahora, todo lo que edito será infantil. Será todo blanco, blanco, blanco. Ya estoy cansado de juicios y de juzgados».

Dando un repaso a la producción de comic infantil que hay actualmente en el mercado español, no es difícil ver que, salvo una minoría, todas las publicaciones son de una misma editorial: Bruguera. Muchas van a ser las razones y los motivos por los que dicha editorial será tema polémico de nuestras entrevistas.

—Y volviendo con «Chiqui», ¿cómo pueden conocer y leer los niños y jóvenes esa minoría de publicaciones? Por ejemplo, ¿cómo te conocieron a ti?

—«Bueno, esa empresa lo que menos hace es en favor del niño. Porque lo que publican ellos no es para niños, sino para adultos deformados. Por otra parte, creo que soy más conocido fuera, en Europa, que en España. El Ministerio de Información y Turismo me ha reconocido y me ha dado el premio nacional de historietas infantiles y juveniles del año 75. Después, junto con Alfonso Azpiri, nos dieron el primer premio Gijón, que ha sido la única vez que hemos conseguido O sea, a ese nivel soy conocido, pero no porque mis publicaciones se vendan a gran escala».

—Vamos a dejarlo aquí, para dar paso a un nuevo dibujante, que ya «Chiqui» ha nombrado: Alfonso Azpiri. Pero «El Gran Chiqui», como él mismo se hace llamar no se va. Queda en pie un tema sumamente importante a tratar como es la problemática actual del dibujante de comic español. No se dirá todo pero sí mucho y «Chiqui» tiene que contar ya que, concretamente, la situación del comic infantil la ve...

—Muy mal. Negra, negra negra...

—Muy mal. Negra, negra negra...

—Muy mal. Negra, negra negra...

—Muy mal. Negra, negra negra...

—Muy mal. Negra, negra negra...

## HUMOR



MARIVI HERNANDEZ